

全国免费服务热线
National free service hotline

400-621-1816



中城工业集团有限公司
CHINA CITY INDUSTRIAL GROUP CO.,LTD

申龙电梯股份有限公司
SELOON ELEVATOR CO.,LTD.

中国·苏州汾湖高新技术产业开发区申龙路55号
No.55, Shenlong Road, Fenhu Hi-tech Industrial
Development Zone, Suzhou, China

电话/Tel : 400-621-1816
传真/Fax : 0512-6329 0163
网站/Web : www.seloon.com.cn

2024年08月版

本书为一般信息类出版物，我们保留随时更改产品设计和说明的权利。
本书的任何字句，无论其字面意思或含义，对于任何产品及产品的用途和质量，或者任何购销合同条款的表述与更改均不承担任何责任。
由于印刷工艺的限制，实际加工的颜色可能与本册略有不同之处，最终造型可根据实际材料和色样决定。
It is an ordinary information publication. We keep the right of alter the product design and description at any time.
If there is any dispute out of the literal meaning of any product description, use or quality; the description and alteration of any sales contract, our company will not bear any responsibilities there-from.
Because of the restriction of the printing technology if there is any slight difference between the actually machining color and that from this pamphlet, please take the actual material and color sample as the criterion.



敬请观看申龙如意加梯
三维动画片
Welcome to watch 3D cartoon
of SELOON Ruyi elevator

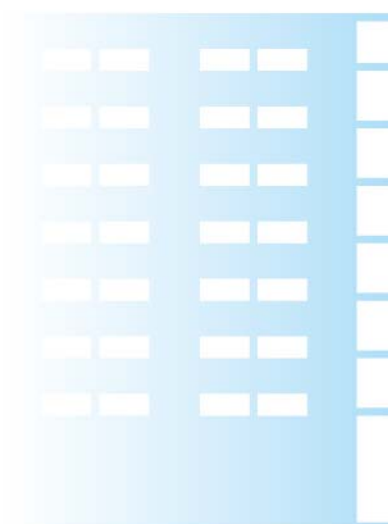


敬请关注申龙电梯
Welcome to focus upon
SELOON elevator

中城工业集团有限公司
SELOON 申龙电梯股份有限公司

如意加梯
RUYI ELEVATOR

—— 既有建筑加装电梯
Elevator for existing building



专业电梯 综合解决方案供应商

申龙电梯股份有限公司创建于1992年，是一家集设计、制造、销售、安装、服务于一体的现代化专业电梯生产企业，产品涵盖各类电梯、自动扶梯、自动人行道和电梯部件，是中国电梯协会理事单位。2019年初，公司与中车城市交通有限公司（现已更名中城工业集团有限公司）产业重组，成为其控股子公司。

公司位于长三角生态绿色一体化发展示范区，距上海虹桥机场45公里。公司拥有现代化的厂房、世界先进的生产设备、完善的产品研发试验检测系统以及专业的设计安装服务团队。

公司在发展中注重自主研发、不断创新。2009年，公司与苏州科技大学合作，成立了电梯工程技术研究中心；与南京航空航天大学合作，建立产学研基地，成立省级新型高速电梯工程技术研究中心。2012年，公司安装了自主研发的8米/秒的高速电梯和提升高度48米的大高度扶梯，充分展现了雄厚的技术实力。2015年，公司与国家电梯质量监督检测中心（广东）联合成立电梯节能技术联合研究中心，致力于节能电梯的研发、推广，通过了行业能效等级认证VDI4707标准的A级认证。2017年，公司成立国家级企业博士后科研工作站，推动电梯技术创新，提升企业核心竞争力。

公司在国内主要省市建立了系统的营销服务网络。目前，产品不仅成功销往全国31个省、市、自治区，更是远销五十多个国家和地区，主要分布在南美、东欧、中东、东南亚等区域。

公司获得一系列资质和荣誉：国家级高新技术企业、中国电梯制造商10强、政府采购电梯十佳供应商、江苏省专精特新中小企业、智能工业示范企业、CNAS实验室认可、ISO9001认证、ISO14001认证、ISO45001认证、欧洲CE认证、绿色节能环保品牌、中国质量服务信誉AAA级示范单位等。

积极吸纳国际先进技术，努力打造优秀民族品牌。申龙电梯正满怀信心与您携手开创更加辉煌的未来。

超级工厂将为民族制造业提供全新的生态环境。项目规划面积近766亩，可利用面积约679亩，总建筑面积约100万平方米，总投资约100亿元。

超级工厂建有共享测试与检测中心、智能车间、核心部件共享智造中心、柔性智造中心、智能升降系统长三角机电研究院、共享销售展示中心、会议中心、在线运营及数据中心、部件云仓、员工中心及配套服务中心等功能建筑。

One-stop elevator installation systematic solution plan

一站式加装电梯系统解决方案

可选小机房电梯或无机房电梯

小机房电梯采用紧凑型小机房布置，有效降低顶层空间，最大程度降低建筑成本。

无机房电梯突破电梯必须设置机房的前提，极大节约建筑面积，提高设计自由度，为现代建筑有限空间提供无限创造可能。

Optional small machine room elevator or machine room-less elevator

Small machine room elevator applies compact small machine room layout. It effectively reduces top floor space. It cuts down the building cost to maximum extent.

Machine room-less elevator breaks through a must of machine room. It thus greatly reduces the building area. It enhances the design freedom. It provides limited space in modern building with infinitely creativity.

钢结构模块化

利用定型钢材，采用独特的设计和工艺制作。钢结构井道由专业的团队设计、制造，可适应各种复杂建筑结构，与电梯设备装置完美结合。

Modular steel structure

It utilizes standard steel material. It applies unique design, craft & technology for making. Steel structure well has been designed and manufactured by professional team. It can adapt to various complicated building structures. It perfectly combines with the elevator equipment.

积木式快装结构

申龙如意加梯框架主体部分与电梯设备装置均在制造工厂模块式整合加工成型，现场只需整机安装和调试运行即可，最快可实现5天完成安装，方便快捷，安全系数高。

Blocks type quick installation structure

Main body of SELOON Ruyi elevator frame and elevator equipment go through modular integrated machining & forming in the manufacture factory. It only needs overall installation, debugging, operation at site. It can be as quickly as 5 days to finish the installation. It is prompt and convenient with high safety coefficient.



小机房电梯井道
Small machine room wells



占地面积小

最小底坑深度仅需800mm，井道尺寸最小可达2100mm×1800mm，实现空间的最大利用。

Small covering area

It only requires 800mm of minimum pit depth. Minimum well size can reach 2100mm×1800mm. It utilizes the space to maximum extent.

不影响采光

根据小区原有空间设计，因地制宜设计不同的连接方式与入户方式，既节约了空间，同时满足采光、通风等需求。

It does not affect the light-catching

According to original space design in the residential quarter, it adjusts measures to local conditions. It designs different connection and entry modes. It saves space, meets the requirements of light-catching, ventilation etc.

施工噪音小

施工时噪音极小，低于50分贝，不扰民，零投诉。投入使用时电梯运行宁静，噪音低，不会对业主休息造成影响。

Low construction noise

Extremely low noise in construction is lower than 50decibel. It does not disturb the people with zero complaint. While it is thrown into use, elevator runs peacefully with low noise. It does not harm the rest of the owners and residents.



无机房电梯井道
Machine roomless wells



Entry mode

入户方式

多种方案，随心搭配。两种入户方式，平层入户与错半层入户。

Free match to multiple plans: Two entry modes: Flat floor entry and half-floor entry.

平层入户

Flat floor entry



错半层入户

Half-floor entry



Connection mode

连接方式

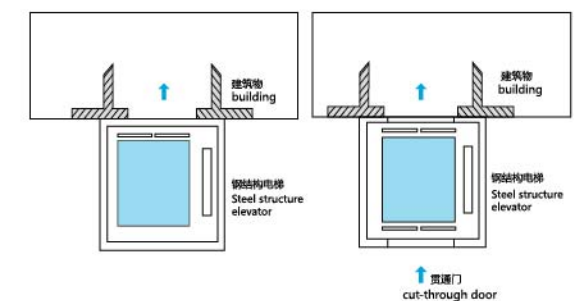
直入式

原建筑物内部有可利用空间，用户可直接首层进入钢结构电梯，无需平台连接，采用单门或贯通门进入。



Straight entry

Original internal building has usable space. User can directly enter into steel structure elevator through initial floor. It needs no platform connection with single-door or cut-through door entry.





Connection mode

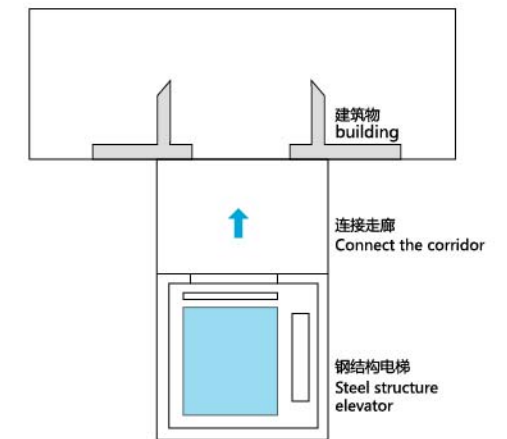
连接方式

直走廊式

钢结构电梯连接建筑物外部的走廊，可减少建筑物内部空间占用。

Straight corridor

Steel structure elevator connects with corridor outside the building. It reduces internal building space.



转弯廊式

钢结构电梯连接建筑物侧面的平台，用户到达平台后即可直接进入建筑物内，可减少建筑物内部占用空间。

Corner corridor type

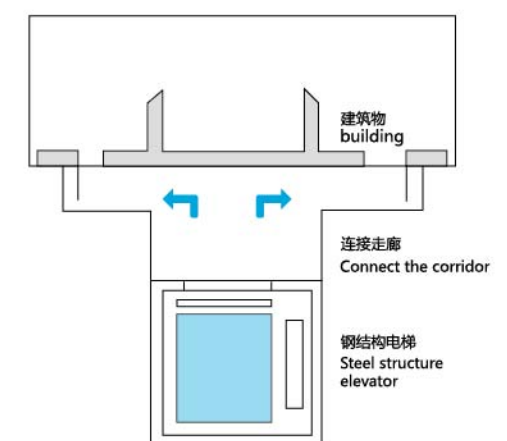
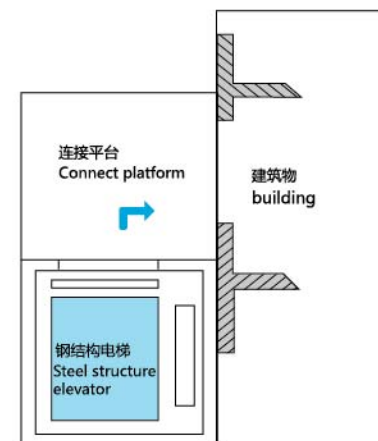
Steel structure elevator connects with platform on the side of the building. After user arrives at the platform, he / she can directly enter into the building. It thus reduces internal building space.

转弯双耳式

钢结构电梯连接建筑物外部的走廊，从走廊左右两端均可进入建筑物内，可减少建筑物内部占用空间。

Corner double-ear type

Steel structure elevator connects with corridor outside the building. It can enter into the building from left / right corridor. It thus reduces internal building space.



Multiple material selections

多种材质选择

玻璃结构

井道框架采用坚固的钢结构，四面设置高强度钢化夹胶玻璃，安全可靠，杜绝玻璃破碎引起的危险，外形美观，且不影响采光，用户在上下之中能尽情享受电梯外景色。

铝塑板结构

加工性能优异，施工便捷，并具有超耐候性，无论在炎热或严寒气候中都无损于外观，长达20年不褪色，色彩多样，可满足客户的个性化需求，彰显建筑的优雅与大气。

彩钢板结构

重量轻，拼接式安装灵活便捷，大大缩短施工周期，有效降低成本，具有良好的保温隔热效果，使轿厢内保持舒适的环境温度，外观色泽鲜艳，使用寿命较长。

Structure of glass

Well frame applies firm steel structure. Four sides set high strength toughened laminated glass. It is safe and reliable. It gets rid of danger from broken glass with beautiful outline. It does not affect the day lighting. Users can fully appreciate charming scene outside the elevator during up / down motion.

Aluminum-plastic panel structure

It is excellent in machining properties, prompt and convenient in construction with super weather-resistance. No matter it is very hot or cold, it does not affect its attractive outline. Ample colors do not fade for as long as 20 years. It can satisfy the clients' individual requirements. It shows the graceful and imposing buildings.

Structure of color steel plate

It is light in weight. Splicing installation is prompt, flexible and convenient. It effectively reduces the cost. It has good heat insulation effects. It keeps comfortable environmental temperature in elevator car. It appears vivid and bright for outline color and luster with long service life.



玻璃颜色可选 Optional glass color



茶色
Tea color



蓝色
Blue

铝塑板颜色可选 Optional aluminum-plastic panel colors



象牙白
Ivory white



浅灰
Light grey

彩钢板颜色可选 Optional colors of color steel plates

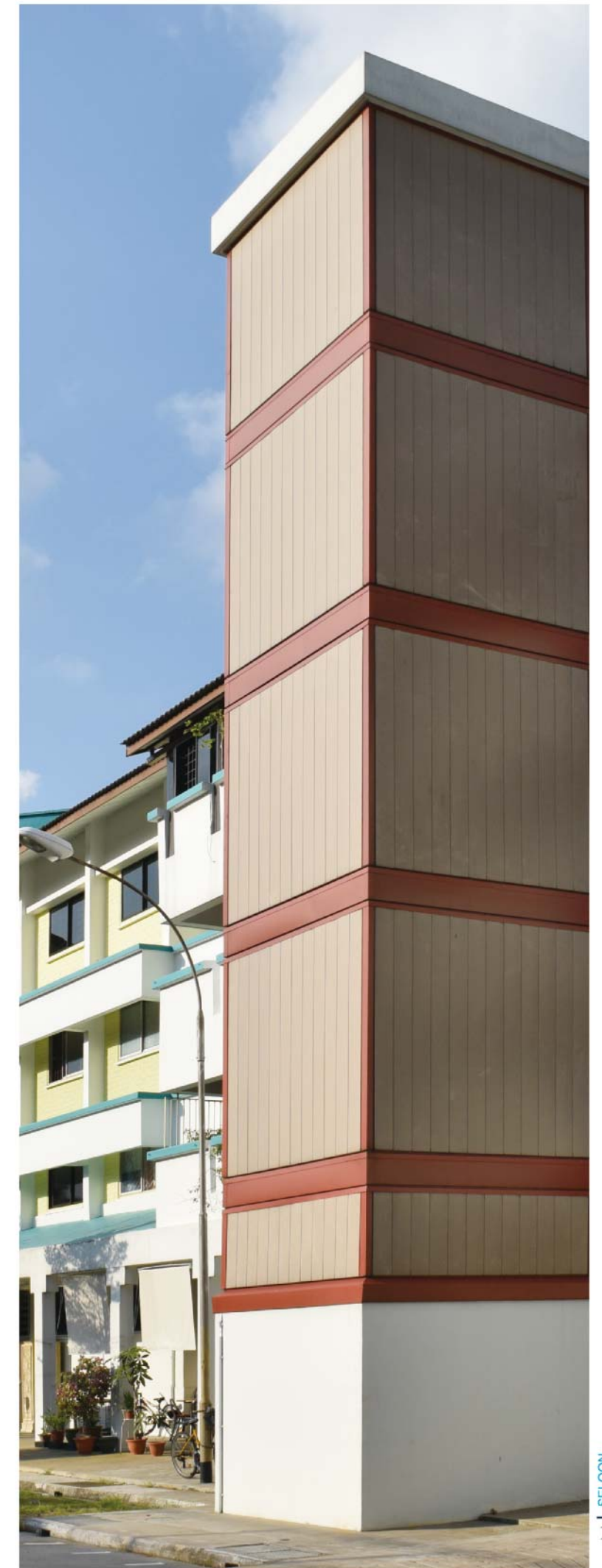


象牙白
Ivory white



米黄
Beige

注：颜色仅供参考，具体以实物为准
Note: the color is for reference only





扫描查看360°全景展示

7100B10 标配 Standard

吊 顶	镜面不锈钢，亚克力透光板，筒灯
轿 壁、轿 门	镜面不锈钢、发纹不锈钢
地 板	PVC
Ceiling	Mirror stainless steel, acrylic light-emitting panel, down lamp
Car wall、car door	Mirror stainless steel, hairline stainless steel
Floor	PVC

Car decoration

轿厢装潢



扫描查看360°全景展示

GX1103 选配 Optional

上下罩	钢板烤漆，乳白色亚克力装饰
吊 顶	镜面不锈钢，多层透光有机板加筒灯
通 风	轿顶两侧送风(风扇加导流板)
观光壁	安全夹胶玻璃，玻璃拼接处为直角
轿 门	发纹不锈钢框架，安全夹胶玻璃
地 板	PVC (可选大理石)
地 坎	硬质铝合金
Car cover	Steel plate baked enmael, creamy white acrylic decoration
Ceiling	Mirror stainless steel, multilayer organic light-emitting plate plus down lamp
Ventilation	Car top two-side ventilation (fan plus guide plate)
Observation wall	Safety laminated glass, right angle in the glass joint
Car door	Hairline stainless steel frame, safety laminated glass
Floor	PVC (Optional marble)
Sill	Hard aluminum alloy



Human-machine interface

人机界面



SL1101
标配 Standard
一体式操纵箱
Integrated operation box



SL1501
标配 Standard



SL903
选配 Optional



SL702
选配 Optional

多媒体显示 (选配)
Multimedia display (Optional)



8寸图片机
8-inch picture machine



10.4寸图片机
10.4 inch picture machine



SL1601C-AA
选配 Optional



SL1601L-AAA
选配 Optional





Web of things monitor

物联网监控



异地监控
Foreign place
supervision



报警系统
Alarm system



专业定制
Professionally
custom-made

物联网云监控平台

基于物联网信息传输，实时监控，安全乘梯。

Web of Things cloud monitor platform

Based upon Web of Things information transmission, it executes real-time monitor with safe travel.



如遇故障关人自动联系三方

If traps passenger due to elevator trouble, it automatically contacts the following three parties:



业 主
Owner



物 业
Housing property
management



维保人员
Repair and
maintenance staff

Safety functions(Optional)

安全功能（选配）

IC卡识别呼梯

IC卡识别呼梯，实现刷卡直达。

IC card identification calling

IC card identification calling fulfills straight arrival by swiping the card.

停电应急平层

停电应急平层，如遇停电，电梯就近停靠。

Emergency leveling at power failure

Emergency leveling at power failure: If power interruption takes place, elevator makes nearby parking.

UCMP保护装置

UCMP保护装置，保障用户进出安全。

UCMP protection device

UCMP protection device ensures that the users safely enter into / exit from the elevator.



Comfortable functions

舒适功能



轿厢内贴心的设计，让老人、小孩、孕妇等特殊人群能够自由进出

Considerate design in elevator car can let special people such as the old, kids, the pregnant etc. freely enter into / exit from the elevator.



无障碍通道，让特殊人群出行更方便

Obstacle-free channel makes it more convenient for special people to go out.



可选语音报站，实时提醒

Optional voice announcer executes real-time reminder.



可选单管扶手，方便抓握

Optional mono-tube handrail is convenient to grab by hand.



可选副操纵箱，呼梯更便捷

Optional sub operation box brings about the more prompt and convenient calling.



采用防滑地板，防止雨天有水滑倒等情况，进一步保护老年人的出行安全。

It applies anti-skid floor to prevent from slip & fall at wet floor in rainy days. It further protects the out safety of the old.

Functions table

功能表

标准功能 Standard function

功能名称 Function	功能说明 Description of functions
> 全集选控制 Total collective choice	<p>在自动状态或司机状态，电梯在运行过程中，在响应轿内指令信号的同时，自动响应上下召唤指令顺向信号，不响应反向召唤信号，任何层楼的乘客，都可以通过登记上下召唤信号召唤电梯。</p> <p>In automatic running or attendant state, this function enables the elevator to respond both car calls and hall calls of same directions. Passengers at any service floor can call the elevator by pressing the up call button and down call button.</p>
> 司机操作 Attendant operation	<p>电梯选择司机操作时，电梯不会自动关门。当有外呼登记时，蜂鸣器鸣叫，提醒司机有人呼梯。司机按下关门按钮，电梯便关门启动运行。</p> <p>When the elevator is operated by an attendant, it will not close the door automatically. When there is outer call registration, the buzzer will sound to remind the attendant that someone is calling the elevator. After the attendant presses the closed button, the elevator will close the door and work.</p>
> 消防撤退运行 Fire evacuation operation	<p>当消防开关接通后，不管电梯处于何种运行状态（向上或向下，有司机或无司机，启动或是减速或是稳速运行）和何种位置，均使电梯立即切断厅外召唤信号和轿内指令信号回路，使电梯制动减速就近停车平层；若不在消防撤退层，则停车平层后不开门立即驶往消防撤退层，到消防撤退层后开门到位后保持不再自动关门。</p> <p>After receiving a fire emergency signal, the elevator does not respond to any call but directly runs to the fire emergency floor and waits.</p>
> 检修时的上、下操作 'Up','Down', operations during inspection	<p>检修运行时，上、下召唤指令信号不再登记，按住轿顶的上行或下行按钮点动运行。</p> <p>When an elevator is under inspection, the 'up', 'down' signals will not be registered, instead, the 'up' and 'down' buttons within the top of the car can be operated to control the movement of the elevator.</p>
> 检修开门、关门 Door opening and closing during inspection time	<p>检修时同时按上行或下行按钮，且电梯在门区，则系统发出强制开门门指令。检修状态下，开门按钮、关门按钮操作无效。</p> <p>During the inspection process, if the 'up' and 'down' buttons are pressed simultaneously, and the elevator is within the 'door frame range' on certain floor, the system will emit signals to force the door open. Door closing and opening buttons would not take effect during inspection time.</p>
> 慢速自救运行 Low-speed self-rescue operation	<p>当电梯处于非检修状态下，且未停在平层区。此时只要符合运行的安全要求，电梯将自动以慢速运行至平层区，然后开门。</p> <p>When the elevator is in non-inspection state and stops at non-leveling area, the elevator automatically runs to the leveling area at low speed once the safety requirements are met, and then opens the door.</p>
> 到站自动开门 Automatic door opening after arriving	<p>轿厢平层后，电梯自动开门。</p> <p>When the car arrives at its location and is lined up to the destination floor, the door will be opened automatically.</p>
> 自动延时关门 Automatic door closing delay	<p>无司机自动运行时，电梯到站自动开门到位后，延时相应时间自动关门。</p> <p>When there is no attendant operating, and the elevator arrives at its location and opens its door, the door will be kept open for a corresponding time delay period, and then shut again.</p>
> 本层厅外开门 Out hall door opening	<p>如本层召唤按钮被按下，轿门自动打开，如按钮不松开，门保持打开。</p> <p>The car door opens automatically if calling button in this floor is pressed. And the elevator will not close until the button is released.</p>
> 关门按钮提前开门 Door pre-close by the door close button	<p>自动状态下，在开门到位后，可按关门按钮使门立即关门。</p> <p>After door opens completely in automatic running state, the door will be closed immediately after pressing door closing button.</p>
> 开门按钮开门 Opening the door by using the door opening button	<p>电梯停在门区时，可按开门按钮使门重新打开。</p> <p>When the elevator is stopped within the 'door frame range', the 'open door' button can be used to open the door again.</p>
> 重复关门 Repeat door close	<p>当系统发出关门信号一定时间内尚未到位，则系统反向开门，然后再试一次关门。如连试5次不能关门到位，则开门等候修理。</p> <p>If the door lock is not applied after the elevator performs door close for a certain time, the elevator automatically opens the door and then closes the door again. As if the door does not close completely at the fifth time, then open the door and wait for repair.</p>
> 轿厢到站铃 Car arrival bell	<p>电梯按照乘客的要求到达目的楼层后，从轿顶板发出提示信号。</p> <p>After the elevator arrives at the destination floor, the SSL-7020 gives a prompt tone.</p>
> 轿厢内照明、风扇自动节能 Auto energy saving operation with illumination and ventilation	<p>在电梯超过设定时间内无人用梯，系统会自动切断轿内照明、风扇的电源，而一旦有人按下任一轿内或厅外召唤，电梯立即投入正常使用。</p> <p>When the elevator has been spared over a certain time, the system will automatically cut off power of the illumination and ventilation fan in the car. However, all these functions will be re-employed as soon as someone presses any calling, the elevator will respond instantly.</p>
> 自动返基站 Auto returning to the base station	<p>电梯完成最后一个指令或召唤，停在该楼层，当持续一定时间（可设定）无召唤要求，电梯会自动返回基站，在返基站过程中，若有任一指令或召唤，电梯立即响应。</p> <p>In automatic running state, the elevator automatically returns to the base station and waits for passengers if there is no car call or hall call within the set time. When there is an instruction or calling, the elevator will response immediately.</p>

Functions table

功能表

标准功能 Standard function

功能名称 Function	功能说明 Description of functions
> 运行次数、时间记录 Operation frequency and duration record	可记录电梯实际运行次数、运行小时。 It can actual record actual operating time and hours of elevators.
> 锁梯、检修状态显示 Elevator lock-down & inspection status display	电梯处于锁梯状态时，在厅外按外呼按钮时显示板显示STOP；电梯处于检修状态时，厅外外呼按钮显示板显示PAKR及当前轿厢所处的楼层位置。 When elevators are under maintenance or are locked down from service, and the calling buttons in the halls are pressed requesting for service, the display board will show 'STOP' or 'PARK' to indicate the current status of the elevators and give out information on the location of the elevators.
> 锁梯服务 Elevator lock service	将基站召唤按钮盒中的钥匙开关旋至停梯位置，电梯便停止工作，同时自动切断轿厢照明。上班时，钥匙开关旋至运行位置，电梯开始工作。 In automatic running state, when the elevator lock switch reaches stop position, the elevator cancels all registered calls, returns to the elevator lock floor, stops running, and turns off the lamp and fan in the car. When the elevator lock switch reaches running position, the elevator starts working.
> 光幕保护 Light curtain protection	为了提高关门过程中的安全保护性，系统提供光幕判断使能选择。当关门过程中，门的中间有东西阻挡时，光幕保护动作，电梯转为开门。但光幕保护在消防操作时不起作用。 In order to improve security protection the process of closing, the system provides judges curtains enable select. If the door is blocked by stuff during door close, the light curtain acts and the elevator opens the door. This function is invalid in fire emergency state.
> 超载保护 Overload protection	当轿厢负载超过额定负载时，电梯不能关门，同时蜂鸣器鸣响。当负载降至额定负载以下时，电梯才能恢复正常运行。 When the car load exceeds the rated elevator load, the elevator alarms and stops running, when the point lower than the maximum loading threshold, the elevator will return to its normal operation.
> 逆向运行保护 Converse movement protection	当系统检测到电梯连续3秒钟运行方向与指令方向不一致时，就会立即停止一切动作，并故障报警，直至检修完毕或控制器重新上电为止。 Whenever the system inspects a converse movement of an elevator as contradicting to the signaling direction that lasts more than 3 seconds. The elevator will stop all of its operations. And the fault alarm will be sounded, until the problem is fixed or the control panel is recharged again.
> 防打滑保护 Protecting from rope slippage	当系统检测到钢丝绳打滑就会立即停止一切动作，并故障报警，直至检修完毕或控制器重新上电为止。 When the system inspects a slipping slope, the elevator will stop all of its operations immediately, and the fault alarm will be sounded, until the problem is fixed or the control panel is recharged again.
> 防终端越程保护 Protection of anti-slipping of terminal program	电梯在上下端站安装了限位开关，电梯上下行时如正常减速失效，强迫换速开关动作，强制减速停止，如继续越层，上下端站开关动作，主回路和控制回路全部失电，轿厢立即停止。 Every elevator is installed with limit switches on its upper and lower terminal landing. When elevators lose control in deceleration, the slow down switch will be forced to open, and the elevator will be obstructed to decelerate and stop. But if the elevator continues to traveling, the terminal landing switches start to work, the main circuit and the control circuit will be power off and the elevator will stop immediately.
> 层门锁短接保护 Door locker jumper protection	在电梯开门到位时，若系统检测到门锁接触器接通，则故障报警，并取消快车运行，直至检修完毕或控制器重新上电为止。 When the elevator arrives at its location, if the system inspects that the door locking contactor is switched on, the fault alarm will sound, and the high-speed operation will be cancelled until the maintenance procedures are finished or the controller is recharged.
> 调速器故障保护 Timing device fault protection	系统检测到变频调速器故障信号立即停车，并故障报警，直至检修完毕或控制器重新上电为止。 When system inspects fault signals with the timing device, the elevator will stop working and the fault alarm will sound, the high-speed operation will be cancelled until the maintenance procedures are finished or the controller is recharged.
> 错误指令取消功能 Cancellation of wrong calls	该功能是指误登记轿厢内指令之后，可通过连续轻触2次该层内指令按钮以消除轿内登记的功能。 This function refers to the cancellation of a falsely registered order/calling; this can be done through continuously pressing the button twice.
> 变频驱动 Frequency inverter driver	精确调整电动机转速，令电梯启动、运行、停止时的速度曲线平稳、圆滑，获得良好的舒适感。 Precisely adjust the rotation speed of the door motor so that the elevator can have a smooth speed curve. When it start up operating, stopping processes and the passengers can feel comfortable.
> 门机变频驱动 Door operator inverter driver	精确调整电动机转速，使门机的开启、关闭更轻柔灵敏。 Precisely adjust the rotate speed of the motor so that the gate would open and close smoothly and swiftly.
> 应急照明 Emergency lighting	停电时，自动点亮轿内应急照明。 During a power off period, the illumination in the car will be lightened automatically.

标准功能 Standard function

功能名称 Function	功能说明 Description of functions
> 电机过热保护 Motor over heat protection	电机装有温度检测元件，一旦电梯温度过高，电梯停止运行。 Motor is equipped with temperature sensor element. Once the elevator is overheated the elevator will stop.
> 加速段截车响应 Response at acceleration	系统允许在电梯加速的过程中截车，自动响应相应的服务楼层指令。 The system allows the elevator to automatically respond to calls from the service floors during acceleration.
> 换站停靠功能 Landing at another floor	如果电梯在持续开门超过开门保护时间后，开门到位信号仍然无效，电梯就会变成关门状态，并在门关闭后，自动登记下一个层站运行，提示E55故障。 If the door open time exceeds the door open protection time and the door open limit signal is still inactive, the elevator closes the door and then automatically runs to the next landing floor. The system reports fault E55.
> 待机定期自检功能 Automatic startup torque compensation	系统能在设置的时间内，定期对电梯进行自检并记录异常信息，保证电梯的可靠运行，提高安全性。 The systems perform self-check on the elevator periodically and records error information within the set time, ensuring reliability and security of elevator running.
> 启动转矩自动补偿 Automatic startup torque compensation	电梯在运行前，自动根据轿厢当前载重的情况，进行启动补偿，达到平滑启动效果，提高电梯舒适感。 The system automatically implements startup torque compensation based on the current car load, achieving smooth startup and improving the riding comfort.
> 直接停靠 Direct parking	以距离为原则，自动运算生成运行曲线，没有爬行，直接停靠平层位置。 The system automatically calculates and generates the running curves based on the distance, enabling the elevator to directly stop at the leveling position without creeping.
> 最佳曲线自动生成 Automatic generation of optimum curve	以距离为原则，自动运算出最适合人机功能原理的速度曲线，没有个数的限制，而且不受短楼层的限制。 The system automatically calculates the optimum speed curve compliant with the human-machine function principle based on the distance, without being limited by the number of curves or short floor.
> 暂停服务输出功能 Service suspension output function	当电梯暂停服务时，相应端子会输出暂停服务信号。 When the elevator cannot respond to hall calls, the corresponding terminal outputs the service suspension signal.
> 电梯异常保护 Elevator abnormality protection	系统具有强大的异常保护功能，及时地对异常进行分析处理，提高电梯安全性。 The system has the powerful elevator abnormality protection, it can analysis and process the abnormality timely, thereby improve the security of elevator.
> 惯量识别功能 Inertia identification	系统能在启动时自动识别电梯系统惯量大小，启动补偿，让电梯运行更加平缓。 The system automatically identifies the elevator inertia at startup and produces compensation, achieving smooth running.
> 飞车禁止功能 Runaway prevention	电梯实时检测电梯运行的状态，若出现超速现象，立即停止运行，制动电梯。 The system detects the running state of the elevator in real time. If the elevator speed exceeds the limit, the system immediately stops running of the elevator.
> 优先放人功能 Passenger unloading first upon fault	一体化控制系统自动对故障类别分级，满足安全运行条件的情况，优先返平层开门放人。 The system automatically classes the fault levels. If the safety running conditions are met, the elevator first runs to the leveling position to unload passengers.
> 轿内风扇控制开关 Control switch of fan in car	用户可以根据实际使用环境、季节来控制轿内风扇的开启与关闭。操纵箱标配风扇开关。 The user can control the fan in car according to the actual condition. The fan is a standard equipment in the operator.
> 空闲门机节能 Energy-saving of idle door machine	电梯系统在轿厢熄灯后，不继续输出关门指令，减少了门机的耗电。 After the car lamp is turned off, the system does not output the door close command, which reduces power consumption of the door operator.
> 满载和直驶 Full-load and direct running	电梯满载时，只应答轿内指令而不应答厅外召唤指令，自动/司机状态下均有效。 When the car is full-loaded in automatic/attendant running state, the elevator does not respond to hall calls from the passing floors. It only responses to the signals emitted from within the elevator.
> 满载指示功能 Full-load indication	满载时外召显示满载状态，电梯直驶内召唤楼层。 When the elevator is full-loaded, the condition will be displayed on the out call board and the elevator runs directly to the determined floors of inner call.

Functions table

功能表

标准功能 Standard function

功能名称 Function	功能说明 Description of functions
> 微动再平层功能 Micro-leveling	电梯停靠在层站，由于载重变化，会造成平层波动，地坎不平，给人员或者货物带来不便，这时系统允许在开着门的状态下以再平层速度运行到平层位置。 After landing at a floor, the elevator may move upward or downward due to the load change and the car door is not aligned with the ground, which is inconvenient for in and out of passengers and goods. In this case, the system allows the elevator to run to the leveling position in the door open state at the leveling speed.
> 提前开门功能 Door pre-open	电梯自动运行情况下，停车过程中速度小于0.2m/s，并且在门区信号有效的情况下，通过封门接触器短接门锁信号，然后提前开门，从而使电梯效率达到最高。 During automatic running state, when the elevator speed is under 0.2 m/s and the door zone signal is active, the system short connects the door lock by door sealing contactor and outputs the door open signal, implementing door pre-open. This improves the elevator use efficiency.
> 旁路检测功能 The by-pass detection function	为了维护层门和轿门的触点（含门锁触点），在控制柜上增加了旁路装置，当旁路装置出发时，电梯只能检修运行或紧急电动运行，且在运行过程中电梯会触发轿底警铃的闪光及声音提示。 In order to preserve the contact of the hall door and the car door(including the door locks contact), add a by-pass device to the control cabinet, when the by-pass is triggered, the elevator can only maintenance operation or repair the emergency electric operation, and the elevator will be a flashing signal and alerting.
> 轿厢意外移动保护装置 The car accident mobile protection device	在层门未被锁住且轿门未被关闭的情况下，由于轿厢安全运行所依赖的驱动主机或驱动控制系统的任意单一元件失效引起的轿厢离开层站的意外移动，电梯能防止其移动。 In the layer of hall door and the car door open, the elevator can prevent the moving due to the failure of any single original of the driving host or driver control system that the elevator car is dependent on for the safe operation of the cage.
> 门锁短接检测功能 The door lock short-connect detection function	轿厢每次开门均能快速进行一次门锁短接检测，若轿门或者当前楼层的层门被短接时，电梯报故障且不能运行。 Each elevator door can be locked quickly for a quick check. If the car door or the hall door is short-connected, the elevator report fails and unable to operate.

选配功能 Optional function

功能名称 Function	功能说明 Description of functions
> 停电救援功能 Power failure emergency rescue	对配有应急电源的电梯，在停电时系统启用应急电源进行低速自救。 For the elevator configured with UPS, the system uses the UPS to implement low-speed self-rescue in the case of power failure.
> 停电运行方向自识别 Running direction self-identification at power failure	当供电系统断开后，系统能自动识别当前轿厢负载的情况，选择运行方向。 When the power supply is interrupted, the system can automatically identify the current car load and determine the running direction.
> 并联/群控自动脱离 Parallel/Group control automatic exit	在并联/群控系统中，当某台电梯因故无法及时响应指令召唤时，该台电梯自动脱离并联/群控系统，独立运行，不影响并联/群控系统的正常运行。 If an elevator in the parallel/group control system cannot respond to calls in time due to faults, the elevator automatically exits the parallel/group control system and runs independently. This does not affect normal running of the parallel/group control system.
> 小区监控功能 Residential monitoring	通过有网络连接的电脑，登录电子远程管家账号，查看电梯的楼层位置、运行方向、故障状态等情况。 They can login electronic remote butler account through a network of computers to view the floor position, running direction, and fault state of the elevator.
> 消防员运行 Firefighter operation	进入消防员运行模式，没有自动开关门动作，只有通过开关门按钮，点动操作(可选)开关门。这时电梯只响应轿内指令，且每次只能登记一个指令。 After the elevator enters the firefighter operation mode, door opening/closing are operated by buttons instead of itself. In addition, the elevator responds to only car calls and only one call can be registered once.
> 独立运行 Independent running	电梯不接受外界召唤，手动关门。群控时脱离群控系统独立运行。 The elevator does not respond to any out call, and the door needs to be closed manually. In the case of group control, the elevator runs independently out of the group control system.
> 并联运行 Parallel running	支持8台以内电梯并联运行，可选择多种调度算法，最大化满足客户需求。 The system supports parallel control of two to eight elevators and provides multiple scheduling algorithms to meet requirements of different customers.
> 分散待梯 Dispersed waiting	并联时，各台电梯分别停在不同的楼层待客。 In parallel/group control, the elevators can wait at different floors.

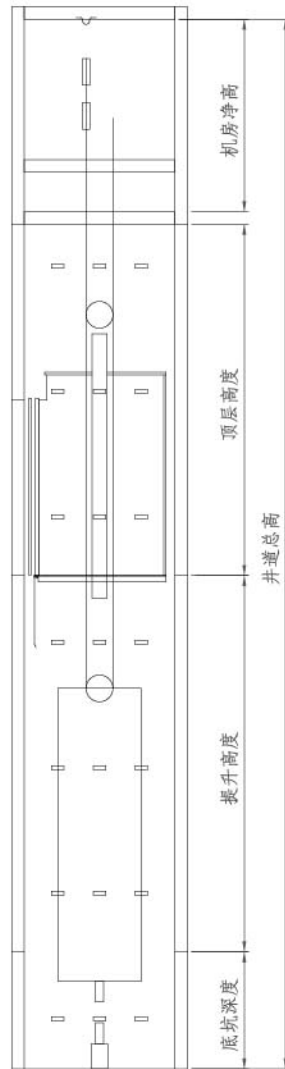
选配功能 Optional function

功能名称 Function	功能说明 Description of functions
> 小区智能管理接口（8A接口） Interface for intelligent residential management (Interface of 8A)	方便的小区智能管理接口，实现小区内电梯多方面状态监控以及实现远程监控。 The system provides an interface for intelligent residential management to perform remote monitoring in the state of elevators in the residential district.
> 开门时间设定功能 Door open time setting	系统根据设定的时间自动判别召唤开门、指令开门、门保护开门、延时开门等不同的保持开门时间。 The system automatically determines different door open time for door open for call,command,protection,or delay according to the set door open holding time.
> 远程呼救功能 Remote call for help	通过远程呼救模块（SIM卡客户自理）可实现与手机（维保、物业等）或者固定电话之间的通话操作，实现呼救功能。 It's able to realize the call operation with mobile phone (maintenance person, property, etc.) or fixed telephone through the remote call module (SIM card provided by customer) and realize the call function.
> 轿内按钮双色显示灯 Duplex color light for car button	可实现轿内按钮双色显示，待机时为白光显示，应答时为可选蓝光或者红光显示。 Ensure duplex color display in car, white for standby, blue or red for response.
> 开门保持功能 Door open holding	在自动运行状态下，在轿厢内按开门保持按钮，电梯延时关门，方便货物运输等需求。 In automatic running state, passengers can press the door open button in the car to delay door close in order to move in and out goods.
> 无线五方对讲功能（调频） Wireless 5-terminal intercom(FM)	机房与监控中心之间无需布线，直接采用数字技术，实现监控中心和多部电梯之间进行通话。 No wiring between machine room and monitoring center, intercom between monitoring center and elevators be realized directly by digital technology.
> 数字视频监控功能 Digital video monitoring	采用高清数字摄像头，适配监控中心RJ45接口，通过网络传输实现监控数据的快速传输，明显提升电梯轿厢监控效果，画面更加清晰，响应更加迅速。 Connect high-definition digital camera to interface RJ45 of monitoring center, realizing rapid transporting for monitoring data through network transmission, which obviously improves car monitoring result, receiving rapid response and showing more clearly pictures.
> 停电应急电动松闸功能 Emergency electric brake release while power off	通过备用电能让电梯慢速移动至开门区，达到人工快速、方便救援的功能（电梯须配有封星接触器）。 Actuated by Backup battery, elevator moves slowly to door area, realizing quick and easy rescue function (Seal star contactor shall be equipped).
> 电梯IC卡系统（刷卡使用电梯） IC card system (Use elevator by swiping card)	可用于厅内，实现刷卡后到达任意楼层，亦可用于厅外，实现刷卡后进入电梯；无论厅内和厅外，都具备按次收费功能；支持消防联动功能，但不支持密码键盘，指纹识别，访客联动和联网功能。 To enter into the car and reach any of the floors by swiping IC card; Pay-per-view function can be set both in car and out of car; Fire-fighting linkage function can be realized, no functions of password keyboard, fingerprint identification, visitors linkage and networking.
> 电子远程管家（4G） Electronic remote butler(4G)	基于申龙电梯的电子远程管家功能（移动4G信号），通过IE客户端，用户可查看电梯楼层位置、运行方向、故障状态等，可通过移动终端或者IE客户端接收故障短信提醒、维保到期短信提醒等（含三年流量费用）。 Based on the Electronic remote butler (CMCC 4G) of SELOON Elevator Co.,Ltd. the user can view the floor position, running direction, and fault state of the elevator by using the IE clients, relieve the remind incidents, maintenance expiration by using the movable terminal or the IE clients (including three years of flow costs).
> 电子远程管家（以太网） Electronic remote butler(Ethernet)	可进行电梯数据采集、视频采集、语音对讲及以太网（模块需接入有线互联网）无线通信。可将采集到的本地设备数据（如电梯运行状态数据）、视频信息通过无线网络传送到公司电梯物联网系统指定服务器；同时可通过电子远程管家产品IOT-TIM2模块接入电梯五方对讲系统，实现远程语音对讲。用户可通过访问WEB服务器对电梯进行状态检测和故障分析。 Elevator data collection, Video acquisition, Voice intercom and Ethernet wireless communication (Module be connected wired internet) can be realized. Local equipment data (as elevator running condition date) and video information be transfered to specified server of elevator internet of Things by wireless network; Meanwhile, remote voice intercom can be realized by connecting IOT-TIM2 module of electronic remote butler to elevator intercom system. User can manage condition monitoring and fault analysis by visiting WEB server.
> 电子远程管家（传媒运营） Electronic remote steward (Media operation)	在电子远程管家（以太网）功能的基础上，传媒运营方案还具备广告投放、紧急呼叫、楼层信息显示等功能，支持广告本地更新及远程下发。 Besides electronic remote butler (Ethernet), media operation also combines advertising, emergency call, floor indicating and local advertisement update and remote distributing.
> 语音报站功能 Voice announcement	电梯运行过程中自动向乘客播报运行方向及即将到达的层站等信息，同时电梯发生故障时向乘客循环播报安抚语音。 It automatically broadcasts the operation direction and the arriving landing during the operation of elevator, and at the same time, it broadcasts the comfort voice to the passengers when fault happens to elevator
> 地震功能 Seismic function	当检测到地震信号时地震检测装置动作，电梯就近停靠、停止服务，直到地震信号消失，人工复位后电梯才恢复正常。 when the seismic signal is detected, the seismic detection device acts and the elevator stops at nearest floor until the seismic signal disappears and the elevator returns to normal after manual reset.

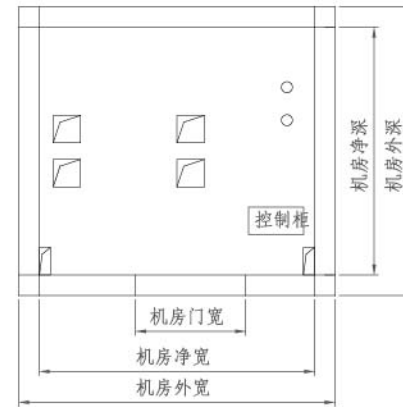
Small machine room passenger elevator construction parameters

小机房乘客电梯钢结构示意图

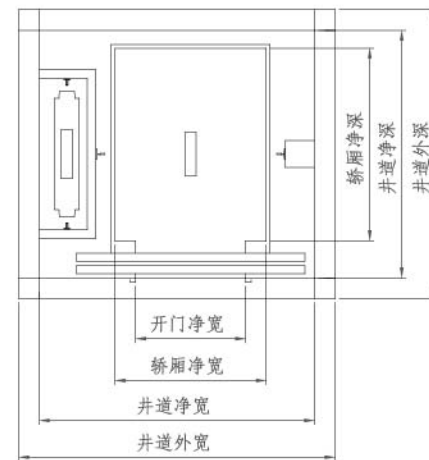
井道立面图
Hoistway elevational drawing



机房平面图
Machine room plane layout



井道平面图
Hoistway plan layout

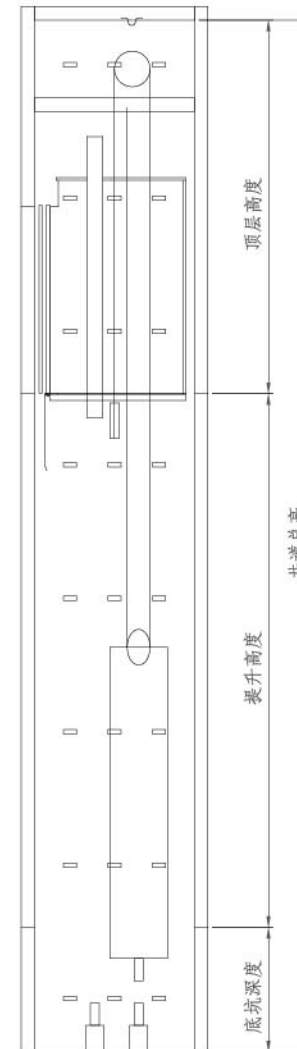


额定载重（人数）		630kg（8人）			800kg（10人）			1000kg（13人）			1050kg（14人）		
额定速度（m/s）		1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75
开门尺寸（mm）		800X2100			800X2100			900X2100			900X2100		
轿厢尺寸（mm）	宽	1100			1350			1600			1600		
	深	1400			1400			1400			1500		
	高	2400			2400			2400			2400		
井道尺寸（mm）	宽	2000			2200			2200			2200		
	深	1800			1800			2000			2100		
机房尺寸（mm）	宽	2000			2200			2200			2200		
	深	1800			1800			2000			2100		
	高	2300			2300			2300			2300		
顶层高度（mm）		4200	4250	4300	4200	4250	4300	4200	4250	4300	4200	4250	4300
底坑深度（mm）		1400	1500	1500	1400	1500	1500	1400	1500	1500	1400	1500	1500

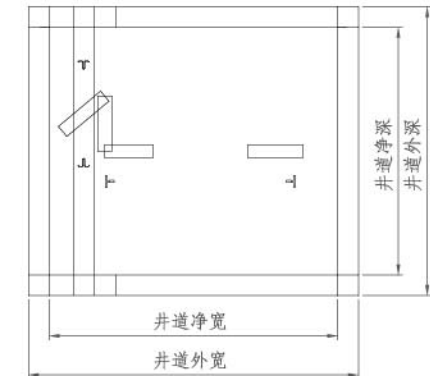
注: 上述尺寸仅供设计参考, 具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。Not: Only for reference, final manufacture please follow contract.

Machine roomless passenger elevator construction parameters 无机房乘客电梯钢结构示意图

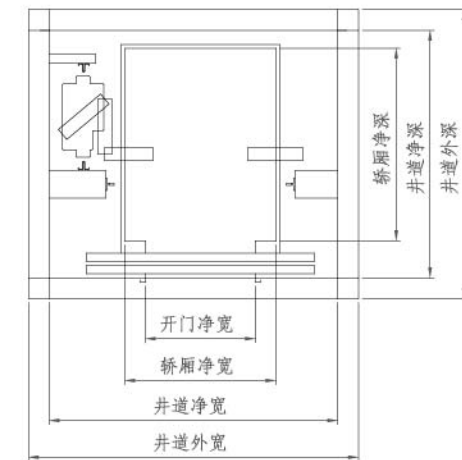
井道立面图
Hoistway elevational drawing



顶层平面图
Machine room plane layout



井道平面图
Hoistway plan layout



额定载重（人数）		630kg（8人）			800kg（10人）			1000kg（13人）			1050kg（14人）		
额定速度（m/s）		1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75
开门尺寸（mm）		800X2100			800X2100			900X2100			900X2100		
轿厢尺寸（mm）	宽	1100			1350			1600			1600		
	深	1400			1400			1400			1500		
	高	2400			2400			2400			2400		
井道尺寸（mm）	宽	2100			2200			2400			2400		
	深	1800			1800			1800			1900		
顶层高度（mm）		4200	4300	4300	4200	4300	4300	4200	4300	4300	4200	4300	4300
底坑深度（mm）		1500	1500	1800	1500	1700	1800	1500	1700	1800	1500	1700	1800

注：上述尺寸仅供设计参考，具体尺寸以合同签约时提供的土建图为准。Not: Only for reference, final manufacture please follow contract.



Worry-free elevator butler service

全程无忧的电梯管家服务

电梯需要定期维护保养才能保证最佳的运行状态，有了我们遍布国内及国外的专业维修网络，即使是最复杂的技术难题也能得到快速有效的解决，我们提供灵活的维保方案由您选择，让您在选择申龙的同时，也拥有了更好的服务。

电梯管家服务意味着卓越优质的服务，及时有效的维修和预防性零配件更换，我们的努力让您的电梯始终处于稳定、高效的运行中。定期的服务报告和持续的档案追踪简化了流程，协助维保工作的顺利进行，确保每一个客户都能畅享无忧。

Elevator requires regular maintenance to ensure the best operation status. With our professional maintenance network at home and abroad, even the most complex technical problems can be resolved quickly and efficiently. We offer flexible maintenance plans for you to choose, allowing you to have better services by choosing SELOON.

The elevator butler service means superior quality service, and timely and effective maintenance and preventive replacement of spare parts. With our great efforts, your elevator will be always maintained in a stable and efficient operation. Regular service reports and continuous file tracking simplify the process, contribute to smooth implementation of repair and maintenance works, and ensure that every customer can enjoy worry-free service.

技艺精湛的维保队伍

经过专业技术培训的维保队伍，经验丰富、技艺精湛、贴近需求、尽心尽责地为客户提供服务。

Repair and maintenance team with skillful craft & technology

Our repair and maintenance team goes through professional technical training with rich experience, advanced skill. It is close to actual requirements. It wholeheartedly provides vast clients with excellent services.



快捷服务

申龙电梯拥有完善的备件中心和服务网络，随时等待指令。超强的专业能力与服务意识，保证每一次安装、维保迅速、及时、有效。

Convenient service

SELOON elevator owns the ample parts center and service networks. It waits for command at any time. Super strong professional capability and service consciousness ensures rapid, prompt and effective installation each time.



服务专线

申龙电梯开设24小时客户服务热线，提供售前、售中、售后全程专业服务指南，耐心解答客户疑问。

Service line

SELOON elevator sets 24-hour customer service hotline. It offers before, mid and after sale full-course professional service guide. It patiently answers all the clients' questions.

